



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓๐ ธันวาคม ๒๕๕๔

เรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา

- อ้างถึง ๑. หนังสือกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ด่วนที่สุด ที่ กก ๐๒๐๗/๔๙๙๒
ลงวันที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๕๔
๒. หนังสือกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ด่วนที่สุด ที่ กก ๐๒๐๗/๕๑๕๔
ลงวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๔

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๘๐๕/๑๐๕๓
ลงวันที่ ๒๗ ธันวาคม ๒๕๕๔
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงคมนาคม ด่วนที่สุด ที่ คค ๐๒๐๖/๙๕๓๕
ลงวันที่ ๒๒ ธันวาคม ๒๕๕๔
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
ด่วนที่สุด ที่ ทก ๐๑๐๐.๔/๓๔๘๘ ลงวันที่ ๒๗ ธันวาคม ๒๕๕๔
๔. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๐๔/๓๕๑
ลงวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๔

ตามที่ได้เสนอเรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรี
ท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ ไปเพื่อดำเนินการ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงคมนาคม กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศ
และการสื่อสาร และสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณา
ของคณะรัฐมนตรีด้วย ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๗ ธันวาคม ๒๕๕๔ ลงมติเห็นชอบและอนุมัติ
ตามที่กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาเสนอ โดยไม่ต้องใช้หนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers)
ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ ทั้งนี้ ในกรณีที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา
จะมอบหมายให้ผู้อื่นเป็นผู้ลงนามในเอกสารสำคัญให้พิจารณามอบหมายผู้ที่สามารถลงนามแทนได้
โดยถูกต้องตามกฎหมายและระเบียบหลักเกณฑ์ที่เกี่ยวข้องด้วย

จึงเรียนยืนยันมาและขอได้โปรดดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป
ทั้งนี้ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้แจ้งให้ผู้ที่เกี่ยวข้องตามบัญชีแนบท้ายทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

(นายวิชัย วิทวัสการเวช)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๓๓๓ (ปรียนนการณ)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๕ www.cabinet.thaigov.go.th

รายชื่อผู้เกี่ยวข้องซึ่งได้แจ้งเรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุม
รัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ ให้ทราบ ดังนี้

๑. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง
๒. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
๓. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์
๔. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม
๕. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
๖. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ
๗. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม
๘. ผู้อำนวยการสำนักงบประมาณ
๙. เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๔๐๕/๑๐๕๓



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๓ ธันวาคม ๒๕๕๔

เรื่อง การลงนามเอกสารสำคัญระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๒๗๖๑๔

ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๔

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงการต่างประเทศเสนอความเห็นเกี่ยวกับการลงนามเอกสารสำคัญระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ ซึ่งประกอบด้วย (๑) ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของรัฐสมาชิกอาเซียนกับรัฐบาลอินเดียว่าด้วยการกระชับความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวและ (๒) ร่างบันทึกความร่วมมือระหว่างหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของรัฐสมาชิกอาเซียนกับหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของจีน ญี่ปุ่นและสาธารณรัฐเกาหลีว่าด้วยการกระชับความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว รวมทั้งพิจารณาว่าเรื่องดังกล่าวมีประเด็นที่เกี่ยวข้องที่จะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติของมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ หรือไม่ ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ขอเรียนความเห็น ดังนี้

๑. ไม่มีข้อขัดข้องในด้านสาระสำคัญของร่างเอกสารทั้ง ๒ ฉบับ หากส่วนราชการเจ้าของเรื่องพิจารณาเห็นว่าเหมาะสมและสามารถปฏิบัติตามอำนาจหน้าที่ กฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน

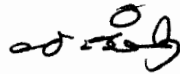
๒. โดยที่ร่างเอกสารทั้ง ๒ ฉบับ มีข้อบทระบุไว้อย่างชัดเจนว่า ร่างบันทึกความเข้าใจฯ และร่างบันทึกความร่วมมือฯ นี้ ไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายกับประเทศผู้เข้าร่วม ("This Memorandum of Understanding/Memorandum of Cooperation does not create nor is it intended to create or impose any legally binding obligations on the Participants.") ดังนั้น หากก่อนการลงนามไม่มีการปรับแก้เนื้อหาเพิ่มเติม หรือใช้ถ้อยคำที่แสดงเจตนาว่าประเทศผู้เข้าร่วมประสงค์จะให้เอกสารทั้ง ๒ ฉบับ ก่อให้เกิดสิทธิและหน้าที่ที่จะผูกพันกันตามกฎหมายระหว่างประเทศร่างเอกสารทั้ง ๒ ฉบับ ก็ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

/๓. โดยที่ร่าง...

๓. โดยที่ร่างเอกสารทั้ง ๒ ฉบับ ข้างต้น ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ การลงนามในร่างเอกสารฯ จึงไม่ต้องใช้หนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายยงยุทธ วิชัยดิษฐ์)

รองนายกรัฐมนตรี

รักษาราชการแทนรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

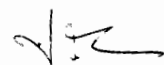
กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย

กองสนธิสัญญา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๑๐๗๔ (อติกานต์)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๒๐

สำเนาถูกต้อง



(นางสาวปัทมาภรณ์ อรรถมฤต)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ

ฉันทนา



ที่ คค ๐๒๐๖/ร.๕๓๕

กระทรวงคมนาคม

ถนนราชดำเนินนอก กทม.๑๐๑๐๐

๒๒ ธันวาคม ๒๕๕๔

เรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล)๒๗๖๒๑ ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๔

ตามที่สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้กระทรวงคมนาคมพิจารณาให้ข้อเสนอแนะหรือความคิดเห็นต่อเอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงคมนาคมได้พิจารณาเอกสารดังกล่าวแล้ว ขอเรียนว่า บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของประเทศสมาชิกอาเซียนกับรัฐบาลสาธารณรัฐอินเดียนั้นว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว และบันทึกความร่วมมือระหว่างหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของประเทศสมาชิกอาเซียนกับหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของสาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลีว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว จะเป็นการอำนวยความสะดวกในการเดินทางและท่องเที่ยวระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนและประเทศคู่เจรจา และช่วยส่งเสริมความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวระหว่างกัน อันจะนำไปสู่การพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมโดยรวมแก่ประเทศสมาชิกอาเซียน สาธารณรัฐอินเดียน สาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลี จึงไม่มีข้อขัดข้องต่อเอกสารทั้งสองฉบับข้างต้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

พลอากาศเอก

(สุกำพล สุวรรณทัต)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐๒-๒๘๐๕๖๓๘-๙, ๐๒-๒๘๓๓-๓๐๗๕

โทรสาร ๐๒-๒๘๐๑๗๑๔, ๐๒-๒๘๑-๔๘๒๙

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวปริญญญา จงธรรมคุณ)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ

ด่วนที่สุด

ที่ ทก ๐๑๐๐.๔/ ๒๕๕๔



กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ถนนแจ้งวัฒนะ
เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

ใบพ/ ธันวาคม ๒๕๕๔

เรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๒๗๖๒๑ ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๔

ตามหนังสือที่อ้างถึง ขอให้กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารพิจารณาเรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ ซึ่งเสนอโดย กระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬา ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า การจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของประเทศสมาชิกอาเซียนกับรัฐบาลสาธารณรัฐอินเดีว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว และบันทึกความร่วมมือระหว่างหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของประเทศสมาชิกอาเซียนกับหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของสาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลีว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านการท่องเที่ยวนั้น จะก่อให้เกิดความร่วมมือและการเชื่อมโยงของตลาดการท่องเที่ยวระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนกับอินเดีย จีน เกาหลี และญี่ปุ่น ซึ่งจะทำให้อาเซียนและไทยได้รับประโยชน์จากจำนวนนักท่องเที่ยวที่เพิ่มมากขึ้นและพัฒนาการท่องเที่ยวให้มีความยั่งยืน รวมทั้งจะเป็นการส่งเสริมการค้าและการลงทุนตามแผนแม่บทด้วยความเชื่อมโยงระหว่างกันในอาเซียน รวมทั้งเป็นการส่งเสริมการค้าการลงทุน และการพัฒนาให้กับภูมิภาคอาเซียน ดังนั้น กระทรวงฯ จึงไม่มีข้อขัดข้องต่อการให้ความเห็นชอบบันทึกความเข้าใจดังกล่าวข้างต้นซึ่งจะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จะขอบคุณยิ่ง

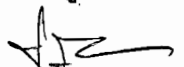
ขอแสดงความนับถือ

นาวาอากาศเอก 

(อนุดิษฐ์ นาคทรพรพ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร

สำเนาถูกต้อง



สำนักงานปลัดกระทรวงฯ

สำนักกิจการระหว่างประเทศ

โทร. ๐-๒๑๔๑-๖๘๔๔ โทรสาร. ๐-๒๑๔๓-๘๐๒๙ E-mail: tip-arpa.t@mict.mail.go.th

(นางสาวปริญญ์ งามธรรมคุณ)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๙๐๔/๓๖



สำนักงานคณะกรรมการการกฤษฎีกา

๑ ถนนพระอาทิตย์ เขตพระนคร

กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๔

เรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๒๗๖๒๐

ลงวันที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๕๔

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาให้ความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี กรณีกระทรวงการท่องเที่ยวและกีฬาได้เสนอเรื่อง เอกสารสำคัญที่จะมีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีท่องเที่ยวอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ ระหว่างวันที่ ๘-๑๒ มกราคม ๒๕๕๕ รวม ๒ ฉบับ ได้แก่ ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของประเทศสมาชิกอาเซียนกับรัฐบาลสาธารณรัฐอินโดนีเซียว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว และร่างบันทึกความร่วมมือระหว่างหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของประเทศสมาชิกอาเซียนกับหน่วยงานด้านการท่องเที่ยวแห่งชาติของสาธารณรัฐประชาชนจีน ญี่ปุ่น และสาธารณรัฐเกาหลีว่าด้วยการเสริมสร้างความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว รวมทั้งขอให้พิจารณาว่า มีประเด็นเกี่ยวข้องซึ่งจะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย มาตรา ๑๙๐ หรือไม่ เพราะเหตุใด โดยสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีประมาณการว่าจะเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๔ มกราคม ๒๕๕๕ ความละเอียดทราบแล้ว นั้น

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้พิจารณาร่างเอกสารทั้งสองฉบับดังกล่าว ประกอบกับมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พุทธศักราช ๒๕๕๔ และหลักเกณฑ์การพิจารณาความหมายและองค์ประกอบของคำว่าหนังสือสัญญาตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๖-๗/๒๕๕๑ แล้วเห็นว่า ร่างบันทึกความเข้าใจ และร่างบันทึกความร่วมมือฯ เป็นความตกลงระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลต่างประเทศที่จัดทำเป็นลายลักษณ์อักษร โดยข้อบทสุดท้าย (Final Provisions) ของเอกสารทั้งสองฉบับได้กำหนดไว้ชัดเจนว่า ไม่ก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายกับประเทศภาคี

แสดงให้เห็นว่า ประเทศภาคีไม่มีความมุ่งหมายจะให้เกิดผลผูกพันระหว่างกันตามกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พุทธศักราช ๒๕๕๔ ประกอบกับแนวคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญ ที่ ๖-๗/๒๕๕๑ ดังกล่าว
จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอัชพร จารุจินดา)

เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา

สำนักกฎหมายต่างประเทศ

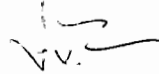
โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๘๔๒๐-๓ ต่อ ๓๔๐๓ (นางสาวณัฐฐนิษาฯ)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๘๔๒๕

www.krisdika.go.th

www.lawreform.go.th

สำเนาถูกต้อง



(นางสาวปิชนก จารุจินดา)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนอาวุโส